

# CODICE ETICO AZIENDALE

della ditta Bertan Maglie srl

## SOMMARIO

1. PREMESSA.....	2
2. LA VISION AZIENDALE .....	3
3. LA MISSION .....	4
4. SISTEMA DI GOVERNO E RAPPORTI SOCIETARI .....	5
5. LA GESTIONE OPERATIVA .....	6
<i>Principi etici ispiratori</i> .....	6
<i>Amministrazione, organizzazione e controllo</i> .....	6
<i>Il Personale</i> .....	7
<i>Fornitori, collaboratori e partners</i> .....	8
<i>I rapporti con la P.A.</i> .....	9
<i>Ambiente e sostenibilità</i> .....	9
6. APPLICAZIONE DEL CODICE ETICO.....	10
7. VIOLAZIONI E PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI .....	10
8. DISPOSIZIONI FINALI .....	11

## 1. PREMESSA

Il Codice Etico della società BERTAN MAGLIE srl rappresenta il quadro valoriale di riferimento del proprio agire nel business. All'interno della sua logica si decide, si produce, ci si relaziona, si creano reti e assi di sviluppo. Ogni attività deve avere il Codice Etico (più oltre semplicemente "Codice") come riferimento profondo che esprime la vision della Direzione per uno sviluppo attento a tenere nella dovuta considerazione i principi etici di correttezza, onestà, rispetto, in un quadro in cui la concorrenza sia realmente "libera", le modalità di gestirla realmente "trasparenti" e l'attenzione al contesto sociale ed ambientale continuamente "viva".

Il presente Codice è da intendersi come Documento ufficiale, seppur volontario, in quanto voluto ed adottato dal Consiglio d'Amministrazione, volto ad esprimere nel rispetto dei principi etici ispiratori l'insieme dei diritti, dei doveri e delle responsabilità verso i "portatori d'interesse" (più oltre anche definiti "stakeholder"), e dunque delle modalità per perseguire e rispettare tali principi. La Direzione identifica come riferimenti sia gli *stakeholder esterni* (i fornitori, i clienti, i collaboratori, la società civile, la Pubblica Amministrazione, le parti sociali), sia gli *stakeholder interni* (i dipendenti, i soggetti in ricerca di lavoro, i gestori di servizi interni).

Tutti coloro che lavorano nella e per la società BERTAN MAGLIE, senza distinzioni o eccezioni, sono impegnati ad osservare e a fare osservare tali principi nell'ambito delle proprie funzioni e responsabilità. In nessun modo la convinzione di agire a vantaggio o nell'interesse dell'azienda può giustificare l'adozione di comportamenti in contrasto con questi principi. Il Codice è infatti da ritenersi vincolante per i comportamenti di tutti i "destinatari"<sup>1</sup>.

Il presente Codice è dunque volto a definire con chiarezza l'insieme dei valori che l'azienda riconosce, accetta e condivide e l'insieme delle responsabilità che essa assume verso l'interno e verso l'esterno.

La Società assicura, anche mediante la designazione di specifiche funzioni interne:

⇒ la massima diffusione del Codice presso tutti i destinatari verificandone l'effettiva applicazione eventualmente anche mediante inserimento, nei

---

<sup>1</sup> Nel contesto del presente C.E. l'accezione "destinatari" è da intendersi riferita a:

- > amministratori e componenti degli organi sociali,
- > direttori e soggetti in posizioni apicali, per tale intendendosi qualsiasi persona che rivesta funzioni di rappresentanza, amministrazione o direzione di reparto produttivo;
- > tutto il personale dipendente della società, ivi inclusi i lavoratori a termine o a tempo parziale e i lavoratori a questi assimilati (più oltre identificati come "dipendenti");
- > tutti coloro che, direttamente o indirettamente, stabilmente o temporaneamente, instaurano con la Bertan Maglie rapporti e relazioni di consulenza o collaborazione (più oltre identificati come "collaboratori");
- > tutti coloro che, stabilmente o temporaneamente, prestano - sotto qualunque forma - beni e/o servizi alla società (più oltre identificati come "fornitori").

- rispettivi contratti, di apposite clausole che stabiliscano l'obbligo di osservarne le disposizioni;
- ⇒ l'aggiornamento del Codice al fine di adeguarlo all'evoluzione della sensibilità civile, del contesto aziendale e delle normative di rilevanza per il Codice stesso;
  - ⇒ lo svolgimento di verifiche in ordine ad ogni notizia di violazione delle norme del Codice;
  - ⇒ la valutazione di eventuali violazioni, e di conseguenti adeguate misure sanzionatorie;
  - ⇒ che nessuno possa subire ritorsioni di qualunque genere per aver fornito notizie di possibili violazioni del Codice o delle norme di riferimento.

## **2. LA VISION AZIENDALE**

Nella convinzione che un approccio etico e rispettoso dell'agire nel business rappresenti una garanzia di successo e di longevità, la Bertan Maglie s.r.l. ha sempre posto l'orientamento al risultato come prioritario rispetto al profitto.

Alla base dell'attività è la convinzione della centralità di rapporti fiduciosi con tutte le tipologie di collaboratori, nella convinzione che la "fiducia" non sia un atto di fede bensì una "conquista" derivante da uno stile di comportamento. Tali rapporti devono pertanto fondarsi su alcuni valori primari: rispetto delle caratteristiche costitutive e organizzative di ogni partner, chiarezza nella definizione dei contratti di collaborazione e rispetto degli impegni assunti, trasparenza nella gestione, condivisione delle modalità gestionali.

Il punto di riferimento in ogni commessa è la comprensione del pensiero e della visione dello stilista. Ma il mettersi al servizio dello stilista non deve essere letto soltanto come atteggiamento di umiltà, in quanto è soprattutto la continua ricerca di un accordo, di un feeling che porti alla realizzazione perfetta di un'idea.

Niente è più affascinante dell'intuizione dello stilista che prende forma e diventa vera, tangibile.

La filosofia lavorativa che si è andata sviluppando e consolidando nei cinquantatré anni di attività dell'azienda è volta a favorire la "passione" e la soddisfazione nel lavoro, favorendo la crescita professionale e formativa del personale e il nascere di rapporti basati sulla collaborazione, sulla condivisione e sull'assunzione di responsabilità individuale, in un contesto organizzativo gestito per progetti e dunque fortemente "orizzontale".

In realtà tutto in Bertan Maglie, quando riesce ad esprimersi al meglio, si basa su affinità elettive. È dal 1965 che si producono capi di maglieria per l'alta moda con reciproca soddisfazione: il dialogo con i centri stile, intorno a tutti gli aspetti della

creazione di un capo, è il vero cardine dell'attività lavorativa. Parole d'ordine sono pertanto: il "Capire l'idea del cliente", il "Saper suggerire", l'"Essere capaci di spiegare ogni risvolto tecnico di ogni lavorazione".

Se creatività e bellezza sono il cuore del lavoro in azienda, la mente è quella di un'azienda strutturata, continuamente concentrata sulla qualità, sull'efficienza, sulla trasparenza, sul rispetto rigoroso dei tempi e delle specifiche indicati dalla committenza.

### **3. LA MISSION**

L'attività di business della Bertan Maglie si esprime attraverso la produzione di maglieria di alta gamma per conto di grandi firme.

Tutto il processo di creazione di un capo si svolge all'interno, salvo il caso (peraltro non frequente) di lavorazioni parziali date all'esterno in particolari situazioni di compensazione dei tempi di produzione. L'attività degli oltre quaranta dipendenti si esprime con una estrema attenzione alla qualità del prodotto e con un controllo di merito in ogni fase produttiva: progettazione, tessitura, confezione, taglio a mano (nel rispetto del tessuto e del capo unico), lavaggio, stiro (rigorosamente a mano), collaudo.

L'articolazione dei processi aziendali è volta a coniugare costantemente l'innovazione tecnologica, attraverso l'uso di telai a controllo numerico gestiti con software ad hoc, con la tradizione artigianale del taglio, del confezionamento del capo e della stiratura. Tale scelta è dettata dalla necessità di ridurre i tempi di consegna aumentando l'efficienza del ciclo produttivo e assicurando al contempo la qualità che solo la professionalità di bravi artigiani può garantire.

L'arte della creazione del modello conforme all'idea dello stilista è un punto di orgoglio irrinunciabile per l'azienda, e si esplica attraverso l'applicazione di lavoratrici che a quest'arte hanno dedicato la vita e un'immensa passione.

In caso di coinvolgimento di terzi, i criteri produttivi e le procedure aziendali vengono rigorosamente trasferite agli stessi al fine di evitare cadute di efficienza e di qualità.

Nella gestione dei processi si dà continua attenzione alla salute dei lavoratori, in particolare con un controllo assiduo alle problematiche ergonomiche (stiratura e lavoro alle cucitrici), o all'uso di detersivi (lavaggio) attraverso il controllo della qualità e della sicurezza nell'utilizzo degli stessi.

L'impatto ambientale è altresì al centro dell'attenzione della Direzione Aziendale, che ha realizzato una gestione innovativa dell'energia, attraverso la creazione di un impianto fotovoltaico, in grado già oggi di coprire quasi il 50% del fabbisogno energetico aziendale e la sostituzione di alcune apparecchiature con nuovi macchinari a basso consumo energetico.

#### **4. SISTEMA DI GOVERNO E RAPPORTI SOCIETARI**

La Società Bertan Maglie è amministrata da un Consiglio di Amministrazione composto dai due soci: Bertan Valter (Presidente) e Bertan Mara (Consigliere).

Il Presidente ricopre altresì la carica di Legale Rappresentante, e alla Consigliera è affidato il ruolo gestionale di Amministratore Delegato per la gestione amministrativo-fiscale della Società.

La gestione operativa si articola sulle due aree produttive: “sviluppo del prodotto” e “produzione”.

**SVILUPPO DEL PRODOTTO:** responsabile la sig.ra Mara Bertan.

- Agisce direttamente con il cliente per la corretta lettura della commessa in termini di materiali da utilizzare, caratteristiche del prodotto, accessori, prezzi, quantità, tempi di consegna;
- Interagisce con la produzione per le prove di produzione e l’allestimento dei prototipi.

**PRODUZIONE:** responsabile il sig. Valter Bertan.

- Ingegnerizzazione del processo produttivo relativo alla commessa;
- Programmazione della produzione;
- Acquisti, controllo di produzione
- Rapporti con terzisti e collaboratori tecnici.

## **5. LA GESTIONE OPERATIVA**

### **Principi etici ispiratori**

La Bertan Maglie opera nel rigoroso rispetto della legge e la Direzione si adopera affinché tutto il personale agisca con tale orientamento. E' richiesto da parte del personale e dei collaboratori, indipendentemente dal contesto e dalle attività svolte, un comportamento conforme alla legge e ai principi etici che regolano la comunità civile.

In tal senso, disattendere il summenzionato principio generale di comportamento esclude sia l'avvio sia la continuazione di rapporti di lavoro con personale interno o collaboratori esterni.

Tutta l'attività dell'azienda è improntata alla pratica di una gestione trasparente e, come tale, verificabile in qualsiasi momento. La cura del clima aziendale richiede una costante attenzione da parte della Direzione, in quanto solo attraverso un sistema relazionale di rispetto e correttezza possono essere perseguiti risultati di eccellenza. Tali principi valgono indifferentemente nella gestione dei rapporti interni, così come nella gestione dei rapporti esterni come sopra identificati.

La Bertan Maglie si impegna a realizzare e fornire servizi di qualità ed a competere sul mercato secondo principi di equa e libera concorrenza, mantenendo rapporti di correttezza con le istituzioni pubbliche, governative ed amministrative, con la cittadinanza e con le imprese terze, conducendo con onestà ogni rapporto d'affari, nel rispetto continuo di una sostenibilità ambientale e sociale. In particolare, in riferimento alla gestione dei rapporti di lobby, concepisce tale funzione non come forma di pressione volta a creare vantaggi propri a danno della concorrenza, ma come strumento di informazione rispetto ai fabbisogni ed alle istanze della propria area di attività al fine di garantire un corretto orientamento alle reali necessità da parte degli Organismi decisori.

In sostanza la Bertan Maglie non intende pertanto ricorrere a mezzi illeciti o "border line" per raggiungere propri obiettivi sia nei rapporti con le imprese private, sia nei rapporti con le istituzioni, gli enti e i funzionari pubblici, sia nei riguardi della collettività, sia nei riguardi di dipendenti, collaboratori, partners, fornitori e clienti.

### **Amministrazione, organizzazione e controllo**

La Bertan Maglie osserva principi e regole di corretta amministrazione, assicurando, attraverso procedure formalizzate, l'adeguatezza e l'effettivo funzionamento del proprio sistema organizzativo ed amministrativo, provvedendo alla regolare tenuta della contabilità ed alla corretta rilevazione nelle scritture contabili dei fatti di gestione, nel rispetto delle norme e dei principi regolatori.

La Bertan Maglie assicura la corrispondenza dei bilanci d'esercizio alle risultanze delle scritture contabili e la loro conformità alle norme ed ai principi regolatori. In tale logica, assicura la lecita provenienza del denaro, dei beni e delle utilità

impiegati e bandisce qualsiasi forma di pagamenti/incassi che possa essere orientata o orientabile al riciclo di danaro.

La Bertan Maglie assicura il corretto utilizzo del proprio sistema informatico e telematico a salvaguardia dell'integrità di dati, informazioni e programmi oltre che della privacy di quanti con esso operano.

## **Il Personale**

Il personale dipendente della Bertan Maglie è tenuto a prestare la propria opera con diligenza e fedeltà, rispettando il Codice etico, i modelli e le regole dettati dalla Direzione, astenendosi da comportamenti contrari agli interessi dell'azienda, salvaguardando la confidenzialità, la riservatezza e il segreto delle informazioni apprese ed assicurando l'integrità ed il corretto impiego dei beni e delle risorse aziendali.

La Bertan Maglie, riconoscendo alle risorse umane un ruolo di fondamentale importanza per il proprio sviluppo, garantisce un ambiente di lavoro sicuro e sereno, tale da agevolare l'assolvimento del lavoro e da valorizzare le attitudini professionali di ciascuno. L'ambiente di lavoro, ispirato al rispetto, alla correttezza ed alla collaborazione, deve permettere il coinvolgimento e la responsabilizzazione delle persone, con riguardo agli obiettivi specifici da raggiungere ed alle modalità per perseguirli. La Direzione considera, in particolare, l'aggiornamento formativo del personale fattore fondamentale per un'adeguata aderenza alle esigenze aziendali, per una positiva reattività ai cambiamenti organizzativi e gestionali e per una sempre maggiore autonomia decisionale nell'operatività ordinaria. In particolare si reputa basilare, oltre alle tematiche per apprendimenti tecnico-operativi, fondare i processi formativi sullo sviluppo di soft-skills avanzate volte a:

- Favorire il rafforzamento di ruoli di *mentore* nei confronti dei neo-assunti delle risorse con maggiore anzianità, al fine di garantire la continuità delle metodologie di lavoro e della cultura aziendale.
- Favorire la crescita di competenze relazionali volte al rafforzamento del lavoro in team, e delle capacità di coordinamento e gestione, al fine di favorire la crescita di un più ampio *team-building* e di evitare il verificarsi di atteggiamenti che possano ingenerare comportamenti discriminatori, intimidatori o di mobbing.
- Sostenere le capacità di *analysis and problem solving* da parte di tutti i lavoratori, al fine di sostenere da una parte la crescita dell'efficienza aziendale e dall'altra la crescita professionale dei lavoratori.
- Rafforzare in tutti i lavoratori la sensibilità alle problematiche di *sostenibilità ambientale* da attuarsi sia nell'attività lavorativa ordinaria (attraverso la gestione di scarti e rifiuti di produzione, l'utilizzo di materiali e di agenti chimici, la gestione delle diverse fonti energetiche in azienda), sia per una crescita complessiva culturale di rispetto dell'habitat in cui l'azienda opera.

La Bertan Maglie assicura il rispetto di ogni norma di legge in materia di sicurezza ed igiene del lavoro a tutela della salute dei propri dipendenti. Adotta pertanto le decisioni, di ogni tipo e ad ogni livello, osservando i seguenti principi e criteri fondamentali in materia di salute e sicurezza sul lavoro:

- valutare i rischi connessi alle attività lavorative;
- prendere in attenta considerazione eventuali segnalazioni di rischio emergenti dalla percezione dei lavoratori sul proprio posto di lavoro;
- combattere i rischi alla fonte;
- programmare la prevenzione;
- impartire adeguate istruzioni ai lavoratori.

I lavoratori che intrattengano rapporti lavorativi con i clienti o con i fornitori eviteranno il crearsi di condizioni di vantaggio personale, per conto proprio o di terzi, di opportunità connesse in modo diretto o indiretto all'attività svolta per conto dell'azienda.

La valutazione del personale da assumere viene effettuata in base alla corrispondenza dei profili dei candidati rispetto a quelli attesi ed alle esigenze progettuali, nel rispetto delle pari opportunità per tutti i soggetti interessati, senza preclusioni di sorta che possano configurare comportamenti discriminatori (sesso del candidato, orientamento sessuale, etnia, orientamento politico, iscrizione ad associazioni sindacali o partitiche). Le informazioni richieste sono pertanto strettamente collegate alla verifica degli aspetti previsti dal profilo professionale e psicoattitudinale, nel rispetto della sfera privata e delle opinioni del candidato. L'esercizio dell'attività di selezione è per lo più gestita direttamente dalla Direzione che agisce con imparzialità ed onestà, rifiuta il lavoro forzato e minorile ed evita qualsiasi comportamento discriminatorio che possa ledere la dignità personale. Conseguentemente, la Direzione della Bertan Maglie garantisce la salvaguardia dell'attività del proprio personale da ogni perturbamento o discriminazione da parte di terzi (sia interni che esterni all'azienda).

### **Fornitori, collaboratori e partners**

Similmente, l'attivazione di nuovi contratti di collaborazione o fornitura viene condotta in base alle competenze professionali o alle specifiche di produzione giudicate utili dalla Direzione, e particolare cura viene data nella valutazione della dirittura morale (personale e/o societaria) del soggetto interessato, attraverso l'analisi della cultura collaborativa, delle modalità di approccio al mercato, e alla raccolta di informazioni e referenze, anche attraverso l'introduzione di controlli formali sui fornitori stessi. Nei confronti dei propri fornitori o partner, la Bertan Maglie provvede ad accertarsi che non siano impiegati lavoratori non in regola con le leggi dello Stato italiano (lavoratori "in nero", minori di 16 anni, cittadini stranieri con permesso di soggiorno irregolare o scaduto, etc.).

La Bertan Maglie assicura il rispetto di ogni norma di legge in materia di sicurezza ed igiene del lavoro a tutela della salute dei propri collaboratori che usufruiscano di locali ed attrezzature dell'azienda.



Con riferimento ai rapporti economici e professionali con i collaboratori si evidenzia la valenza di comportamenti trasparenti e reciprocamente corretti, in particolare:

- nello svolgimento di interventi per conto o in partnership con la Bertan Maglie i collaboratori devono evitare qualsiasi attività in cui si persegua un interesse diverso da quello dell'azienda;
- nello svolgimento dell'attività i collaboratori devono evitare qualsiasi situazione di conflitto di interesse in relazione all'attività svolta per la Bertan Maglie, o in caso di stato in essere devono farne segnalazione alla Direzione.

Inoltre, i Collaboratori e i Fornitori con possibilità oggettiva di influenzare le scelte di business dell'azienda, devono evitare assolutamente di utilizzare, anche solo implicitamente, la propria posizione per influenzare decisioni a proprio favore o a favore di parenti, amici e conoscenti per fini prettamente personali di qualunque natura essi siano.

Il verificarsi di comportamenti non conformi a quanto sopra esposto daranno immediata origine ad una interruzione del rapporto collaborativo, con conseguente sospensione del contratto.

### **I rapporti con la P.A.**

Nei rapporti con istituzioni, enti pubblici e con soggetti che esercitano pubbliche funzioni o prestano pubblici servizi la Bertan Maglie assicura l'assoluto rispetto della legge e dei principi stabiliti dal presente Codice Etico.

La Bertan Maglie pertanto esclude qualsiasi comportamento della società volto a:

- attivare pratiche nei confronti di enti pubblici strumentali al conseguimento fraudolento e indebito di contributi, finanziamenti, sovvenzioni o altre erogazioni;
- promettere o elargire somme di denaro o beni o servizi di utilità diversa al fine di condizionare il corretto adempimento dei doveri dell'ufficio di un pubblico ufficiale o di un incaricato di pubblico servizio;
- mettere in atto iniziative atte a indurre amministratori, sindaci, dipendenti, collaboratori e terze parti in genere a non rendere dichiarazioni all'autorità giudiziaria o a rendere alla medesima dichiarazioni reticenti e/o mendaci.

La Bertan Maglie assicura:

- il corretto e puntuale impiego di contributi, finanziamenti, sovvenzioni e altre erogazioni di istituzioni ed enti pubblici;
- il rispetto della normativa vigente e dei principi del presente Codice Etico nei rapporti con organizzazioni pubbliche, partiti politici, associazioni et similia.

### **Ambiente e sostenibilità**

La Bertan Maglie fa propria la problematica della sostenibilità ambientale e sociale, non solo assicurando il rispetto di ogni norma di legge in materia di tutela dell'ambiente e del territorio, ma anche promuovendone i principi e favorendone lo sviluppo attraverso:

- l'attivazione di processi alternativi di generazione di energia sia per la produzione che per la gestione dell'ambiente di fabbrica;
- la sostituzione di macchinari di vecchia generazione con nuove apparecchiature a minor consumo energetico;
- una corretta gestione dei rifiuti, secondo le normative nazionali e locali;
- una formazione del personale orientata al rispetto delle problematiche ambientali;
- il ricorso, nell'uso di agenti chimici utilizzati per i processi produttivi, di prodotti a basso impatto ambientale;
- lo stoccaggio in aree esterne all'area produttiva di agenti chimici potenzialmente dannosi per la salute a causa delle proprie esalazioni.

## **6. APPLICAZIONE DEL CODICE ETICO**

La Bertan Maglie si impegna a diffondere il Codice Etico a tutto il personale, ai collaboratori e fornitori diretti ed indiretti<sup>2</sup> e ai clienti, in quanto si reputa fondamentale la condivisione al fine del perseguimento pieno degli obiettivi del Codice stesso.

La Direzione si impegna ad operare tale diffusione attraverso tutti gli strumenti tipici della comunicazione aziendale (sito internet, brochure, social media, bacheca etc.) o altre forme di diffusione da valutarsi a carico della Direzione.

## **7. VIOLAZIONI E PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI**

Le disposizioni del presente codice sono parte integrante delle obbligazioni contrattuali assunte dal personale, nonché dai soggetti aventi relazioni d'affari con la Bertan Maglie. La violazione dei principi e dei comportamenti indicati nel codice etico compromette il rapporto fiduciario tra la Direzione e gli autori della violazione, siano essi dipendenti, consulenti, collaboratori, clienti o fornitori.

Le violazioni saranno perseguite nei seguenti termini:

⇒ per quanto concerne eventuali dipendenti:

- attraverso provvedimenti disciplinari adeguati (conformemente al CCNL adottato), indipendentemente dall'eventuale rilevanza penale dei comportamenti, nei casi in cui le condotte costituiscano reato, e dall'instaurazione di un conseguente procedimento penale.

<sup>2</sup> Come collaboratori o fornitori "indiretti" vanno intesi soggetti privati collaboratori di un professionista incaricato, o società subappaltanti da una società partner o fornitrice della Bertan Maglie.

- i provvedimenti disciplinari (conformemente al CCNL adottato) vanno dal richiamo o ammonizione alla sospensione senza retribuzione e, nei casi più gravi, al licenziamento.
- ⇒ nei confronti di consulenti, collaboratori, clienti e fornitori:
- conseguentemente al comportamento in violazione del Codice Etico, la risoluzione del rapporto contrattuale;
  - denuncia all'autorità giudiziaria, in caso di comportamenti che costituiscano reato penalmente perseguibile.

## **8. DISPOSIZIONI FINALI**

Il presente Codice Etico è stato approvato dal Consiglio d'Amministrazione della Bertan Maglie srl in data 29/10/2018, Ogni variazione e/o integrazione del presente codice etico sarà approvata dal Consiglio d'Amministrazione della Bertan Maglie srl e diffusa tempestivamente ai destinatari.